

Découvrez le monde Oh!
Descubre el mundo Oh!
Entdecken sie die welt Oh!
Откройте для себя мир Oh!
Discover the world Oh!



Índice

Index
Index
содержание
Index

- Bienvenido a Ohtels Carabela Beach&Golf ****
Welcome to Ohtels Carabela Beach&Golf ****
Bienvenue à l'Ohtels Carabela Beach&Golf ****
- Servicios del Hotel
Hotel Services
Services de l'Hôtel
- Restaurantes y Cafeterías
Restaurants and Cafes
Restaurants et Cafétérias





CARABELA *****
BEACH&GOLF

- Información Útil
Useful Information
Information Utile
- Carta de Celíacos
Celiac menu
Menu coeliaque
- Canales de TV
TV Channels
Chaînes de TV
- Sitios de interés
Sites of interest
Sites d'intérêt
- Que Hacer
Things to do
Que Faire
- Ayúdenos a Mejorar
Help us to Improve
Aidez-nous à Améliorer
- Club Ohtels
Ohtels Club
Club Ohtels





Bienvenido

Bienvenue
Willkommen
Welcome
добро пожаловать

Bienvenido al Ohtels Carabela Beach&Golf ****, este hotel te invita a descubrir uno de los parajes naturales más espectaculares de España: el Parque Nacional de Doñana y la playa de Matalascañas, Huelva, un destino ideal para disfrutar en pareja, con niños y amigos. Este hotel de ambiente familiar es idóneo para los más pequeños que quedarán encantados con las piscinas exteriores, el parque acuático y el Miniclub.

Welcome to Ohtels Carabela Beach&Golf ****, a hotel that invites you to discover one of the most spectacular nature reserves in Spain: Doñana National Park and Matalascañas Beach in Huelva province. This is the ideal destination to enjoy as a couple, with children or with friends. The family atmosphere of the hotel is perfect for kids who will love the outdoor swimming pools, aquatic park and the Miniclub.

Bienvenue à Ohtels Carabela Beach&Golf ****, un hôtel qui vous invite à découvrir le Parc national de Doñana l'un des sites naturels les plus spectaculaires d'Espagne, ainsi que la plage de Matalascañas et Huelva. Une destination idéale pour passer des vacances en couple, avec des enfants ou entre amis. Un hôtel à l'ambiance familiale, idéal pour les plus petits qui seront fous de joie avec les piscines, le parc aquatique et le mini-club.

Services de l'Hôtel

Servicios del Hotel

Hoteldienste Hotel Services Гостиничные услуги



PISCINAS Y ZONAS DE DIVERSIÓN

El hotel cuenta con una gran piscina exterior rodeada de hamacas y sombrillas y de una zona chill out con toldos, cuenta con vigilante salva vidas entre las 11.00 y las 20.00 horas en temporada de verano, también hay una piscina infantil con menor profundidad y un parque acuático completísimo delante del hotel. Es obligatorio respetar las normas de utilización.

SWIMMING POOLS AND OUTDOOR AREAS

The hotel has a large outdoor swimming pool surrounded by sun loungers and sunshades and a chill out zone with awnings. A lifeguard is on duty from 11 am to 8 pm in the summer season. There is also a shallower children's pool and a complete water park in front of the hotel. The rules of use must be respected.

PISCINES ET ESPACES DE DIVERTISSEMENT

L'hôtel possède une grande piscine extérieure pourvue de transats et de parasols, ainsi que d'un espace chill out protégé par des stores. Elle est surveillée par un maître-nageur sauveteur de 11h à 20h en période estivale. Il y a également une piscine pour enfants moins profonde et un parc aquatique complet en face du parc de l'hôtel. Il est obligatoire de respecter les normes d'utilisation.



PICNIC / DESAYUNO TEMPRANO

Pedir en recepción el día anterior antes de las 19:30h

PICNIC / EARLY BREAKFAST

Ask at reception, the day before, prior to 19.30.

PIQUE-NIQUE / PETIT DÉJEUNER DE BONNE HEURE

Le demander la veille avant 19h30 à la réception.



CAJA FUERTE

Caja Fuerte disponible en la habitación. Pregunte en recepción.

SECURITY BOX

Safety deposit box in the room, ask directly at reception.

BOÎTE DE SÉCURITÉ

Boîte de dépôt de sécurité dans la salle, demandez directement à la réception.



RECEPCIÓN

Para contactar con recepción, marque el 9.

RECEPTION

To contact main reception, dial 9.

RÉCEPTION

Pour contacter la réception, appel au 9.



SAUNA / JACUZZI / MASAJES / GIMNASIO

Encontrará más información de todos los servicios que dispone el hotel en el mostrador de recepción.

SPA / SAUNA / JACUZZI / MASSAGES / GYM

You will find more information on all the services available to the hotel at the reception desk.

SPA / SAUNA / JACUZZI / MASSAGES / GYMNASÉ

Vous trouverez plus d'information sur les services dont dispose l'hôtel à la réception.



ALQUILER DE BICICLETAS

Alquiler de bicicletas por horas o por días, directamente en recepción.

BICYCLE RENTAL

Bicycle rental – hourly or daily, ask at reception.

LOCATION DE VELOS

Location de vélos par heures ou par jour, directement à la réception.



SERVICIO DE DESPERTADOR

Servicio ofrecido directamente desde la recepción del hotel.

WAKE-UP CALLS

This service is offered directly from reception.

SERVICE DE RÉVEIL

Service offert directement à la réception de l'hôtel.



MINICLUB

Cada día entre las 10:30-13:00 horas y las 17:00-19:00 horas, el equipo de animación dispone de un espacio específico para entretener y hacer actividades divertidas con sus hijos (para niños con edades comprendidas entre 4 y 12 años). Pregunte en recepción.

The entertainment team puts on a show with fun activities for children (aged between 4 and 12) every day between 10:30-13:00 and 17:00-19:00. Please ask at reception.

L'équipe d'animation a un espace spécifique à sa disposition pour distraire vos enfants avec des activités amusantes (pour les enfants de 4 à 12 ans) tous les jours entre 10h30-13h et 17h-19h. Renseignez-vous à la réception.



SERVICIO DE TOALLAS

Disponibles gratuitamente con una fianza de 10€ que les será retornada una vez haya devuelto las toallas.

TOWEL SERVICE

Available free, with a € 10 deposit, which will be refunded when you return the towels.

SERVICE DE SERVIETTES DE BAIN

Disponibles gratuitement avec une caution de 10 € qui vous sera remboursée lorsque vous rendrez les serviettes.



PARKING

Servicio de parking exterior no vigilado (previo pago).

PARKING

There is unsupervised outdoor car parking for guests (extra charge).

PARKING

Service de parking extérieur non surveillé (paiement préalable).



WIFI

Servicio gratuito de Wifi en todo el hotel.

Complimentary Wifi throughout the hotel.

Wifi gratuit dans tout l'hôtel.



ANIMACIÓN

El servicio de animación está disponible durante todo el día hasta las 24 horas, consulte el programa de actuaciones y/o actividades.

ENTERTAINMENT

Entertainment is available all day until midnight; check the activities or the events programme.

ANIMATION

L'équipe d'animation est présente toute la journée jusqu'à minuit. Consultez le programme des spectacles et/ou des activités.



LAVANDERÍA

Servicio en 24 horas, pedir directamente en recepción.

LAUNDRY SERVICE

Service in 24 hours, ask directly at reception.

BLANCHISSERIE

Service en 24 heures, demandez directement à la réception.



TIENDA

El hotel dispone de una tienda situada en la planta baja, donde se puede encontrar desde souvenirs, snacks, artículos de higiene, ropa, etc. o cualquier cosa que pudiera necesitar para pasar sus vacaciones cómodamente.

SHOP

The hotel has a shop on the ground floor with snacks, souvenirs, toiletries, clothes and many other things you might need for your holiday.

BOUTIQUE

Au rez-de-chaussée de l'hôtel, vous trouverez une boutique où vous pourrez vous procurer souvenirs, snacks, produits de toilette, vêtements, etc. ou toute autre chose dont vous pourriez avoir besoin lors de votre séjour.

Restaurants

Restaurants
Рестораны

El hotel dispone de un restaurante con buffet libre en la planta baja, en el que podrá encontrar gran variedad de comida, ensaladas a su gusto, platos cocinados por nuestro chef. Disfrute de nuestro show cooking y de la gran variedad de postres y fruta disponible. Disponemos también de productos especiales para celíacos o intolerantes a ciertas comidas (pregunte a nuestro metre en el restaurante).

The hotel's restaurant is on the ground floor. It offers a self-service buffet on which you will find a wide variety of food, salads to your taste and dishes specially prepared by our chef. You will also enjoy our show cooking and a wide variety of desserts and fresh fruit. We have a special menu for persons with celiac disease or allergies to certain foods (please ask our head waiter in the restaurant).

L'hôtel dispose d'un restaurant avec buffet au rez-de-chaussée offrant une grande variété de produits, salades, plats cuisinés par notre chef. Profitez de notre show cooking et de la grande variété de nos desserts et fruits. Nous avons également des produits spéciaux pour les personnes intolérantes au gluten ou autres ingrédients (renseignez-vous auprès de notre maître d'hôtel au restaurant).



Cafeterias

Cafétérias
Cafeterien Cafes
Кафетерии

Disponemos de un cafetería en el hotel para poder relajarse tomando un café, un refresco, un cóctel o simplemente leer un libro. Se encuentra en la planta baja frente al restaurante, con salida a la zona de piscina. En la zona del parque acuático también se ubica un drink truck con bebidas y refrescos.

There is a cafe in the hotel where you can relax with a coffee, a soft drink, a cocktail or just a good book. You'll find it on the ground floor, opposite the restaurant, with access to the swimming pool area. A drink truck with soft drinks is also located in the water park area.



Nous avons cafétéria à l'hôtel pour se détendre avec un café, une boisson gazeuse, un cocktail ou tout simplement lire un livre. Il est situé au rez-de-chaussée devant le restaurant et donne accès à la piscine. Dans le secteur du parc aquatique, il y a aussi un camion de boissons avec des boissons et des rafraîchissements.

Menu Coeliaque

Carta de Celiacos

Zöliakie-Menü Celiac Menu Меню для лиц с целиакией

DESAYUNO BREAKFAST / PETIT-DEJENER



Pan, cereales muesli, galletas chocolate, magdalenas brownie. Embutido buffet, todo tipo de quesos, frankfurt, lomo, bacon. Tortillas al gusto y zumos. Leche sin lactosa y de soja.

Bread, muesli cereal, chocolat biscuits, brownies. Cured hams, chesse, frankfurt sausages, bacon. Homemade omelettes and juice. Lactose-free milk and soy milk.

Pain, cereals, biscuits au chocolat, muffins brownie. Buffet de saucisses, tous les fromages, francfort, bacon. Omelettes et Jus d'orange. Lait sans lactose et de soja.



Freshly made pasta (penne, spaghetti, fusilli).
Homemade tomato sauce with grated cheese.
Pizza, french omelet, homemade fries.
Grilled meat (show cooking).
Ham or chicken croquettes.
Cannelloni, meat lasagna, nuggets.
Breaded pie of ham and cheese.
Buffet dishes (check with the chef or head waiter).

Pâtes (macaroni, spaghetti, fusilli).
Sauce tomate maison, fromage râpé.
Pizza, omelette française, frites naturells.
De la viande grillée.
Croquettes du poulet ou jambon.
Gouttières, lasagne a la viande, nuggets.
Tarte panée de jambon et de fromage.
Un buffet de différents plats (consulter avec le chef ou le responsable de salle).



PLATOS ESPECIALES SPECIAL DISHES / DES PLATS SPÉCIAUX



Pastas al momento (macarrones, espaguetis, fusilis).
Salsa de tomate casera, queso rallado.
Pizzas al gusto, tortilla francesa, patatas fritas naturales. Carnes a la plancha show cooking.
Croquetas de jamón o de pollo.
Canelones, lasaña de carne, nuggets.
San Jacobo de jamón york y queso.
Platos buffet (consultar con el chef o responsable sala).



POSTRES / DESSERTS



Bizcocho de chocolate, galletas, frutas frescas y asadas, coulant, strudel, brownie, tarta de queso, sorbete sin gluten, helados, yogures y yogurt de soja.

Chocolate cake, dried/baked fruit, coulant, strudel, brownie, cheesecake, gluten-free sorbet, ice creams, yoghurts and soy yogurt.

Gâteau au chocolat, fruits frais et tartes, coulant, strudel, brownie, cheesecake, sorbet sans gluten, glaces, yaourts et le jogourt de soja.



Canales Televisión

Chaines de Télévision
Fernsehkanales *Television Channels* *Телевизионные каналы*

- 1 TV1
- 2 TV2
- 3 ANTENA 3
- 4 CUATRO
- 5 TELE 5
- 6 LA SEXTA
- 7 CANAL SUR
- 8 ANDALUCÍA TV
- 9 TDP
- 10 24H
- 11 DISNEY CHANNEL
- 12 ENERGY
- 13 DIVINITY
- 14 BOING
- 15 CLAN
- 16 NEOX
- 17 MEGA
- 18 DISCOVERY MAX
- 19 GOL TV
- 20 NOVA
- 21 PARAMOUNT
- 22 FDF

- 23 TEN
- 24 BBC
- 25 BLOOMBERG EUROPE
- 26 NEWS
- 27 CCTV 9
- 28 CNBC EUROPE
- 29 FRANCE 24
- 30 FRANCE 24 (arabic)
- 31 FRANCE 24 (english)
- 32 MONDE EUROPE
- 33 BOM
- 34 COPE
- 35 EUROPA FM
- 36 MELODIA FM
- 37 ONDA CERO
- 38 RADIO 3
- 39 RADIO 5
- 40 CLÁSICA
- 41 RNE
- 42 RNE ANDALUCÍA
- 43 KISS FM
- 44 FIESTA RADIO

- 45 SUR RADIO
- 46 FLAMENCO RADIO
- 47 R ANDALUCÍA

Points d'intérêt
Sitios de Interés
Sehenswürdigkeiten
Places of Interest
Достопримечательности



El Carabela Beach & Golf **** te invita a descubrir uno de los parajes naturales más espectaculares de España: el Parque Nacional de Doñana y la playa de Matalascañas, Huelva, un destino ideal para disfrutar en pareja, con niños y amigos. Este hotel te ofrece un amplio abanico de servicios para que tu estancia sea la mejor posible. Las diferentes propuestas y planes que te ofrece hará que vivas al máximo cada minuto de tus vacaciones: Restaurantes, Cafeterías, Piscinas Exteriores, jardines..., harán de su estancia una experiencia inolvidable. Y para los más pequeños de la familia ponemos a tu disposición el Miniclub donde podrán conocer nuevos amigos con los que compartir sus vacaciones.

The Carabela Beach & Golf **** invites you to discover one of the most spectacular nature reserves in Spain: Doñana National Park and Matalascañas Beach (Huelva province). It is the ideal destination to enjoy as a couple, with children or with friends. The hotel offers you a wide range of services to ensure you have an unforgettable stay. The different facilities and entertainments programmes guarantee maximum enjoyment of every minute your holiday. Our restaurants, cafeterias, outdoor swimming pools, gardens, etc. will make this your holiday of a lifetime. And for the smallest members of the family we have the Miniclub, where they can make new friends to enjoy their holidays with.



Le Carabela Beach & Golf **** vous invite à découvrir les splendides paysages du Parc national de Doñana, une destination idéale à profiter en couple, avec des enfants ou entre amis. L'hôtel vous offre de nombreux services pour que rien ne manque à votre bien-être. Les différentes propositions, animations, restaurants, bars, piscines extérieures, jardins... rendront votre séjour inoubliable. Nous mettons à disposition des plus petits un mini-club où ils pourront se faire de nouveaux copains et s'en donner à cœur joie.



AUTOBUS

Cerca del hotel se encuentran algunas paradas del autobús, pregunte en recepción para ampliar la información o llame directamente a la compañía de autobuses al Tel. 902 114 492 o por internet www.damas-sa.es

There are bus stops near the hotel. Our reception staff can give you more information about the services or you can call the bus company on 902 114 492 or go to its website at www.damas-sa.es.

Il existe différents arrêts d'autobus près de l'hôtel. Pour plus d'information, renseignez-vous à la réception ou appeler directement la compagnie d'autobus au 902 114 492 ou sur Internet www.damas-sa.es



TRENES

En el centro de Huelva, a 50km del hotel, se encuentra la estación de trenes donde desde allí podrá desplazarse hacia cualquier población, pregunte en recepción o desde la web www.renfe.com

The nearest train station is in the centre of Huelva, some 50 km from the hotel. Please ask at reception about places you can get to or go to the national railway website at www.renfe.com

Au centre de Huelva, à 50 km de l'hôtel, se trouve la gare ferroviaire d'où vous pourrez vous déplacer à divers endroits de la région. Renseignez-vous à la réception pour plus d'information ou sur le site web www.renfe.com



TREN TURÍSTICO

El tren turístico recorre circularmente los puntos turísticos de mayor interés de Matalascañas. Tienen una parada en la misma puerta de la cafetería del hotel (detrás del hotel). La duración de cada recorrido es de unos 45 minutos aproximadamente. Más información disponible en recepción o llamando directamente al Tel. 608 336 559.

The mini tourist train runs a circular route visiting the most interesting places in Matalascañas. It stops right in front of our cafeteria (behind the hotel). The round trip takes about 45 minutes. For more information please ask at reception or call 608 336 559.

Le petit train touristique parcourt les principaux lieux touristiques de Matalascañas. Il y a un arrêt devant la porte du bar de l'hôtel (derrière l'hôtel). La durée du trajet est d'environ 45 minutes. Renseignez-vous à la réception pour plus d'information ou appeler directement le 608 336 559.



POLICÍA

Policía Local: Tel. 959 451 115 / **Guardia Civil:** Tel. 959 448 713.

Local Police: Tel. 959 451 115 / Civil Guard: Tel. 959 448 713.

Police Locale : Tél.: 959 451 115 / Guardia Civil : tél.: 959 448 713.



TAXI

Tenemos a la disposición de los clientes números de taxistas locales 24h o si lo prefiere el personal de recepción puede gestionarlo directamente para que le recoja donde se le indique.

Our reception staff has the telephone numbers of numerous local taxi drivers who offer a 24-hour service. You can book a taxi yourself or ask our reception staff to book one for you.

Nous avons à la disposition de nos clients les numéros de téléphone des taxis locaux 24/h24. Mais si vous désirez, le personnel de la réception peut se charger de vous appeler un taxi.



INFORMACIÓN TURÍSTICA

Encontrará una oficina de información turística en el centro de Matalascañas, en la calle Sector A, núm. 28. En la recepción del hotel también puede encontrar información turística de la zona.

You will find a tourist information office in the centre of Matalascañas, at number 28 Sector A Street. The hotel reception can also provide you with tourist information on the area.

Vous avez un office de tourisme au centre de Matalascañas, rue Sector A, n° 28. Pour plus d'information sur la région, vous pouvez également vous adresser à la réception de l'hôtel.



HOSPITALES

El centro de atención primaria (CAP) más cercano desde el hotel se encuentra en el mismo sector que el hotel, ubicado en Parque Nacional, núm. 97, de Matalascañas, abierto 24 horas a unos 5 minutos caminando desde la entrada principal del hotel. Los hospitales más cercanos son el Hospital Infanta Elena y el Hospital Juan Ramón Jiménez en Huelva. Además, contamos con el Hospital privado Costa de la luz además de diversas clínicas privadas con servicio de urgencias. Todos estos Hospitales se encuentran en Huelva capital, a unos 55 km del hotel.

The nearest primary health care centre (CAP) is in the same sector as the hotel, at 97 Parque Nacional in Matalascañas. It is about five minutes' walk from the hotel's main entrance and is open 24 hours a day. The nearest hospitals are the Infanta Elena and the Juan Ramón Jiménez in Huelva. Also available is the Costa de la Luz private hospital and several private clinics with accident and emergency services. All these hospitals are in the town of Huelva, approximately 55 km from the hotel.

Il existe un centre médical (CAP), à environ 5 minutes à pied depuis l'entrée principale de l'hôtel, situé Parque Nacional n° 97, ouvert 24h/24. Les hôpitaux les plus proches sont les hôpitaux Infanta Elena et Juan Ramón Jiménez de Huelva. Il existe également un hôpital privé « Costa de la Luz », ainsi que diverses cliniques privées ayant un service d'urgence. Tous se trouvent à Huelva, à 55 km environ de l'hôtel.



ALQUILER DE COCHES

Pregunte en recepción por las oficinas de alquiler de vehículos más cercanas.

Car hire: please ask at reception for the nearest offices.

Si vous désirez louer un véhicule, renseignez-vous à la réception sur les agences de location les plus proches.



FARMACIAS

La farmacia más cercana, Farmacia la Prensa, se encuentra en el edificio La Prensa a 7 minutos a pie del hotel, en la calle Sector H, núm. 62. Aparte de esta farmacia hay otras 3 cercanas, Farmacia Ldo. Jose Antonio Quintero Camacho, en Caño Guerrero, la Farmacia Doñana Juan Manuel Pérez Guisado, también ubicada en Caño Guerrero y la Farmacia Quintero en la av. de las Adelfas en el centro de Matalascañas. En recepción encontrará más información sobre las farmacias de guardia.

The nearest chemist's, the Farmacia La Prensa, is in the La Prensa building, a seven-minute walk from the hotel, at 62 Sector H Street. There are three more nearby chemists': Farmacia Ldo. Jose Antonio Quintero Camacho and Farmacia Doñana Juan Manuel Pérez Guisado in Caño Guerrero, and Farmacia Quintero Adelfas Avenue in the centre of Matalascañas. Our reception staff will be able to inform you about the night and weekend duty chemists..

La pharmacie La Prensa, située dans l'édifice La Prensa, rue Sector H n°62, se trouve à 7 minutes à pied de l'hôtel. Vous avez les pharmacies Ldo José Antonio Quintero Camacho et Doñana Juan Manuel Pérez Guisado à Caño Guerrero, proches de l'hôtel aussi, et la pharmacie Quintero, Av. de las Adelfas, au centre de Matalascañas. Renseignez-vous à la réception sur les pharmacies de garde.



MERCADOS

El mercadillo en Matalascañas, podrán disfrutarlo todos los jueves por la tarde, desde las 16.30 hasta las 23.00 horas aproximadamente (preguntar en recepción para ampliar la información)

Matalascañas has a street market every Thursday from 4.30 pm to 11 pm approximately (please ask at reception for more information).

Un marché ambulant se tient tous les jeudis à Matalascañas, de 16h30 à 23h (Plus d'information à la réception).



IGLESIAS

Parroquia San Francisco de Asís (Sector Ánade Real, O S N), Iglesia de nuestra Señora del Rosario (Sector N, núm. 21A) ambas en Caño Guerrero y la Iglesia de San Francisco (Sector A, núm. 27) en el centro de Matalascañas. En recepción le informarán del horario de las misas.

The churches in the area are San Francisco de Asís (Ánade Real Sector, O S N), Nuestra Señora del Rosario (Sector N, No. 21A), both in Caño Guerrero, and the church of San Francisco (Sector A, no. 27) in the centre of Matalascañas. Our reception staff will be able to inform you about the mass times.

Les églises San Francisco de Asís (Sector Ánade Real, O S N) et Nuestra Señora del Rosario (Sector N, n° 21A) se trouvent à Caño Guerrero, et celle de San Francisco (Sector A, n° 27) au centre de Matalascañas. Renseignez-vous à la réception sur les horaires des messes.

Que Faire *Qué Hacer* *Dinge die zu tun sind.* *Things to do* *Чем заняться*



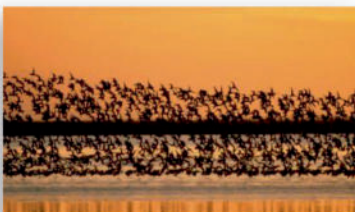
EXCURSIÓN A SEVILA



ruta COLOMBINA



AQUASHOW QUARTEIRA



DOÑANA



KARTING CARTAYA



EXCURSIÓN ALGARVE



ISLA MÁGICA



RUTAS A CABALLO



EL ROCÍO



BODEGAS OLIVEROS



THE TATOO FISHER



EXCURSIÓN A HUELVA

**BUY YOUR TICKETS
AT RECEPTION**

**COMPRA TUS ENTRADAS
EN RECEPCIÓN**



Aidez-nous à améliorer *Ayúdenos a mejorar* *Hilf uns zu verbessern* *Помогите нам стать лучше* *Help us to improve*

Es de una gran importancia para nosotros para poder mejorar que rellene debidamente los formularios de las encuestas o use las tablets que encontrará en el mostrador de la recepción y nos dé su opinión del hotel y de su estancia, solo le llevará un minuto y de esta manera nos ayuda a poder mejorar y hacer que nuestros futuros clientes disfruten aún más de nuestras instalaciones. Gracias !

Improvement is an important factor for us. We would be grateful if you could fill in the survey forms or use the tablets you will find at the reception desk to let us know your opinion of the hotel and how much you enjoyed your stay. It will only take a minute and it will help us improve and ensure that our future guests enjoy an even better service. Thank you!



Il est très important pour pouvoir nous améliorer que vous remplissiez les questionnaires d'enquêtes ou que vous utilisiez les tablettes que vous trouverez à la réception et que vous nous donniez votre opinion sur l'hôtel et sur votre séjour. Cela vous prendra seulement quelques minutes et cela nous aidera à nous améliorer, ainsi nos futurs profiteront encore davantage de nos installations. Merci !



BIENVENIDO A TU CLUB

Disfrutarás de muchas ventajas al registrarte como socio del CLUB, grandes descuentos, servicios exclusivos, obsequios y muchas cosas más!! Accede a nuestra web: **www.ohtels.es/club**

WELCOME TO THE CLUB

You'll be able enjoy a wide range of advantages when you become a CLUB member – with major discounts, exclusive services, gifts and a lot more! Visit our website at: **www.ohtels.es/club**

BIENVENUE À VOTRE CLUB

Si vous vous inscrivez en tant que membre vous profiterez de nombreux avantages, importantes réductions, services exclusifs, cadeaux et bien d'autres choses encore !! Consultez notre site : **www.ohtels.es/club**

Follow us:



www.ohtels.es